

Karta charakterystyki

zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1907/2006

ADDIFLON White Spray

Aktualizacja: 31.03.2026

Numer materiału: 718010

Strona 1 z 13

SEKCJA 1: Identyfikacja substancji/mieszaniny i identyfikacja przedsiębiorstwa**1.1. Identyfikator produktu**

ADDIFLON White Spray

UFI: 93KK-PWAC-6N66-MUKY

1.2. Istotne zidentyfikowane zastosowania substancji lub mieszaniny oraz zastosowania odradzane**Zastosowanie substancji/mieszaniny**

Aerazol - Środki poślizgowe, smary i produkty uwalniające substancje

1.3. Dane dotyczące dostawcy karty charakterystyki**Producent**

Nazwa firmy: ADDINOL Lube Oil GmbH
4609
Ulica: Am Haupttor
Miejscowość: D-06237 Leuna
Telefon: +49 (0) 3461 845-0 Telefaks: +49 (0) 3461 845-555
E-mail: info@addinol.de
Osoba do kontaktu: Application Technology
Internet: www.addinol.de
Wydział Odpowiedzialny: ADDINOL Application Technology

Dostawca

Nazwa firmy: ADDINOL Central Europe s.r.o.
Ulica: Oddział W Polsce ul. Grabarska 1
Miejscowość: PL-50-079 Wrocław
Telefon: +48 71 710 86 90
E-mail: info@addinol-ce.pl

1.4. Numer telefonu alarmowego: +48 71 710 86 90 Numer ten jest obsadzony tylko w czasie otwarcia biura.**SEKCJA 2: Identyfikacja zagrożeń****2.1. Klasyfikacja substancji lub mieszaniny****Rozporządzenie (WE) nr 1272/2008**

Aerosol 1; H222-H229
Eye Irrit. 2; H319
STOT SE 3; H336

Wydźwięk zdań H: patrz SEKCJA 16.

Mieszanina została zaklasyfikowana jako niebezpieczna zgodnie z rozporządzeniem (WE) NR 1272/2008 [CLP].

2.2. Elementy oznakowania**Rozporządzenie (WE) nr 1272/2008****Niebezpieczne składniki, które muszą być wymienione na etykiecie**

propan-2-ol; alkohol izopropylowy; izopropanol

Hasło ostrzegawcze: Niebezpieczeństwo**Piktogram:**

Karta charakterystyki

zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1907/2006

ADDIFLON White Spray

Aktualizacja: 31.03.2026

Numer materiału: 718010

Strona 2 z 13

Zwroty wskazujące rodzaj zagrożenia

H222	Skrajnie łatwopalny aerozol.
H229	Pojemnik pod ciśnieniem: Ogrzanie grozi wybuchem.
H319	Działa drażniąco na oczy.
H336	Może wywoływać uczucie senności lub zawroty głowy.

Zwroty wskazujące środki ostrożności

P101	W razie konieczności zasięgnięcia porady lekarza należy pokazać pojemnik lub etykietę.
P210	Przechowywać z dala od źródeł ciepła, gorących powierzchni, źródeł iskrzenia, otwartego ognia i innych źródeł zapłonu. Nie palić.
P211	Nie rozpylać nad otwartym ogniem lub innym źródłem zapłonu.
P251	Nie przekłuwać ani nie spalać, nawet po zużyciu.
P280	Stosować rękawice ochronne/odzież ochronną/ochronę oczu/ochronę twarzy/ochronę słuchu.
P305+P351+P338	W PRZYPADKU DOSTANIA SIĘ DO OCZU: Ostrożnie płukać wodą przez kilka minut. Wyjąć soczewki kontaktowe, jeżeli są i można je łatwo usunąć. Nadal płukać.
P337+P313	W przypadku utrzymywania się działania drażniącego na oczy: Zasięgnąć porady/zgłosić się pod opiekę lekarza.
P410+P412	Chronić przed światłem słonecznym. Nie wystawiać na działanie temperatury przekraczającej 50 °C/122 °F.
P501	Zawartość/pojemnik usuwać wg określonych zasad recyklingu lub za pośrednictwem składowiska odpadów.

Specjalne oznakowanie niektórych preparatów

75 % masowych zawartości jest łatwopalne.

Informacje dodatkowe

Produkt jest zaszerzegowany i oznakowany według wytycznych WE (Wspólnoty Europejskiej) lub według krajowych ustaw.

2.3. Inne zagrożenia

W przypadku niewystarczającego wietrzenia i / lub przez stosowanie, możliwe tworzenie wybuchowych / wysoce łatwopalnych mieszanin.

SEKCJA 3: Skład/informacja o składnikach**3.2. Mieszaniny****Składniki odpowiednie**

Nr CAS	Nazwa chemiczna			Ilość
	Nr WE	Nr Index	Nr REACH	
	Klasyfikacja (Rozporządzenie (WE) nr 1272/2008)			
67-63-0	propan-2-ol; alkohol izopropylowy; izopropanol			20 - < 40 %
	200-661-7	603-117-00-0		
	Flam. Liq. 2, Eye Irrit. 2, STOT SE 3; H225 H319 H336			
115-10-6	eter dimetylowy; metoksymetan; tlenek metylu			10 - < 20 %
	204-065-8	603-019-00-8		
	Flam. Gas 1; H220			
17265-14-4	Disodium sebacate			0,5 - < 1 %
	241-300-3		01-2120762063-61	
	Eye Irrit. 2; H319			

Wydźwięk zdań H i EUH: patrz sekcja 16.

Karta charakterystyki

zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1907/2006

ADDIFLON White Spray

Aktualizacja: 31.03.2026

Numer materiału: 718010

Strona 3 z 13

Specyficzne stężenia graniczne, współczynniki M oraz ATE

Nr CAS	Nr WE	Nazwa chemiczna	Ilość
		Specyficzne stężenia graniczne, współczynniki M oraz ATE	
67-63-0	200-661-7	propan-2-ol; alkohol izopropylowy; izopropanol	20 - < 40 %
		inhalacyjny: LC50 = 47,5 mg/l (pary); skórny: LD50 = 12800 mg/kg; doustny: LD50 = 5280 mg/kg	
17265-14-4	241-300-3	Disodium sebacate	0,5 - < 1 %
		skórny: LD50 = > 2000 mg/kg; doustny: LD50 = > 5000 mg/kg	

Informacja uzupełniająca

DMSO-Extract < 3 %; IP 346. System klasyfikacji: Klasyfikacja odpowiada aktualnym wykazom WE i jest uzupełniona o informacje pochodzące z literatury technicznej i danych firmowych.

SEKCJA 4: Środki pierwszej pomocy**4.1. Opis środków pierwszej pomocy****Wskazówki ogólne**

Poszkodowanych należy wydestakować ze strefy zagrożenia i ułożyć. Ułożyć stabilnie w pozycji bocznej lub, w razie potrzeby, półsiedzącej ze względu na drogi oddechowe. Samoochrona udzielających pierwszej pomocy. Zdjąć całą zanieczyszczoną odzież. Nie wolno przechowywać w kieszeniach ubrania materiałów nasączonych produktem.

W przypadku wdychania

Poszkodowanych przetransportować na świeże powietrze. Osoby z obrażeniami doprowadzić w bezpieczne i ciepłe miejsce. W razie długotrwałego występowania dolegliwości sprowadzić lekarza.

W przypadku kontaktu ze skórą

Natychmiast zdjąć zabrudzone ubranie, także bieliznę i buty. Zanieczyszczoną skórę natychmiast przemyć dużą ilością wody i mydło. Należy udać się do dermatologa.

W przypadku kontaktu z oczami

Należy natychmiast ostrożnie, ale gruntownie przepłukać oczy zalecanymi preparatami lub wodą. W przypadku wystąpienia dolegliwości należy udać się do okulisty.

W przypadku połknięcia

NIE wywoływać wymiotów.

Jamę ustną przepłukać dokładnie wodą. Natychmiast sprowadzić lekarza.

4.2. Najważniejsze ostre i opóźnione objawy oraz skutki narażenia

po wdychu: zamroczenie. Bóle głowy. Mdłości.

4.3. Wskazania dotyczące wszelkiej natychmiastowej pomocy lekarskiej i szczególnego postępowania z poszkodowanym

Leczenie objawowe.

SEKCJA 5: Postępowanie w przypadku pożaru**5.1. Środki gaśnicze****Odpowiednie środki gaśnicze**

Dwutlenek węgla (CO₂). Suchy środek gaśniczy. Piana.

Niewłaściwe środki gaśnicze

Woda.

5.2. Szczególne zagrożenia związane z substancją lub mieszaniną

Podczas pożaru mogą powstawać: Dwutlenek węgla (CO₂). Tlenek węgla Tlenki azotu (NO_x). sadza.

Oary mogą tworzyć z powietrzem mieszaninę wybuchową. Skrajnie łatwopalny aerozol.

5.3. Informacje dla straży pożarnej

W razie pożaru: Stosować niezależny sprzęt do ochrony dróg oddechowych.

Karta charakterystyki

zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1907/2006

ADDIFLON White Spray

Aktualizacja: 31.03.2026

Numer materiału: 718010

Strona 4 z 13

Informacja uzupełniająca

Środki gaśnicze należy dostosować do otoczenia. Do ochrony osób i dla schłodzenia pojemników w obszarze zagrożenia używać rozproszonego strumienia wody. Nie wdychać dymów powstających w wyniku pożaru lub wybuchu. Należy osobno składować skażone płyny gaśnicze. Nie dopuścić do przedostania się do kanalizacji lub zbiorników wodnych.

SEKCJA 6: Postępowanie w przypadku niezamierzonego uwolnienia do środowiska

6.1. Indywidualne środki ostrożności, wyposażenie ochronne i procedury w sytuacjach awaryjnych

Ogólne wskazówki

Zaprowadzić ludzi w bezpieczne miejsce. nosić przenośny aparat oddechowy i odzież odporną na chemikalia. Pary są cięższe od powietrza, rozprzestrzeniają się przy podłożu. Unikać zanieczyszczenia skóry i oczu. Nie przechowywać w pobliżu źródeł zapłonu - nie palić tytoniu.

6.2. Środki ostrożności w zakresie ochrony środowiska

Nie dopuścić do przedostania się do kanalizacji lub zbiorników wodnych. W przypadku ulatniania się gazu lub przedostania się do wody, gleby lub kanalizacji zawiadomić kompetentne organa władzy. Unikać rozprzestrzenienia się po powierzchni (np. przez zatamowanie lub zagrodzenie olejem).

6.3. Metody i materiały zapobiegające rozprzestrzenianiu się skażenia i służące do usuwania skażenia

Inne informacje

Należy zebrać za pomocą materiałów wiążących płyny (piasek, ziemia okrzemkowa, uniwersalny środek wiążący). Należy zebrać do zamkniętych pojemników i odstawić do utylizacji. Zabrudzone przedmioty i podłogę gruntownie wyczyścić, uwzględniając przepisy ochrony środowiska.

6.4. Odniesienia do innych sekcji

Bezpieczna obsługa: patrz sekcja 7
Środki ochrony indywidualnej: patrz sekcja 8
Dział 12: Informacje ekologiczne
Usunięcie odpadów: patrz sekcja 13

SEKCJA 7: Postępowanie z substancjami i mieszaninami oraz ich magazynowanie

7.1. Środki ostrożności dotyczące bezpiecznego postępowania

Wskazówki odnośnie bezpiecznego obchodzenia się z substancją

Stosować wyłącznie w dobrze wentylowanych pomieszczeniach. Zastosować środki ostrożności zapobiegające wyładowaniom elektrostatycznym. Nie spryskiwać żarzących się przedmiotów ani płomienia. Z powodu niebezpieczeństwa wybuchu unikać przedostania się oparów do piwnicy, kanalizacji i dołów. Unikać kontaktu ze skórą, oczami i odzieżą.

Wskazówki na wypadek pożaru i wybuchu

Nie przechowywać w pobliżu źródeł zapłonu - nie palić tytoniu.
Pojemnik znajduje się pod ciśnieniem. Chronić przed promieniami słonecznymi i temperaturą powyżej 50 °C.
Również po użyciu nie otwierać gwałtownie lub spalać. Odgrzanie prowadzi do wzrostu ciśnienia i niebezpieczeństwa rozerwania.

Zalecenia dotyczące ogólnej higieny pracy

Myć ręce przed przerwami w pracy i po jej zakończeniu. Natychmiast zdjąć całą zanieczyszczoną odzież. Zabrudzone ubrania należy wyprać przed ponownym założeniem. W miejscu pracy nie wolno jeść, pić lub zażywać tabaki.

7.2. Warunki bezpiecznego magazynowania, w tym informacje dotyczące wszelkich wzajemnych niezgodności

Wymagania względem pomieszczeń i pojemników magazynowych

Opakowanie przechowywać sucho i dobrze zamknięte, aby uniknąć zanieczyszczenia i absorpcji wilgoci. Przechowywać pojemnik szczelnie zamknięty w chłodnym miejscu. Przechowywać z dala od źródeł ciepła, gorących powierzchni, iskrzenia, otwartego ognia i innych źródeł zapłonu. Palenie wzbronione. Należy przestrzegać: TRG 300, dyrektywa odnośnie aerozoli (75/324/EWG).

Karta charakterystyki

zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1907/2006

ADDIFLON White Spray

Aktualizacja: 31.03.2026

Numer materiału: 718010

Strona 5 z 13

Wskazówki do składowania kolektywnego

Nie przechowywać razem z żywnością, napojami i karmą dla zwierząt.
Przechowywać z dala od: Środek utleniający. Materiał, natleniony, produkt utleniający.

Inne informacje o warunkach przechowywania

Zalecana temperatura magazynowania: 5 - 40°C. Nie przechowywać przy temperaturach powyżej: 50°C.

7.3. Szczególne zastosowanie(-a) końcowe

Szczegółowe wskazówki: patrz dokumentacja techniczna.

SEKCJA 8: Kontrola narażenia/środki ochrony indywidualnej**8.1. Parametry dotyczące kontroli****Parametry kontrolne**

Nr CAS	Nazwa chemiczna	mg/m ³	wł./cm ³	Kategoria	Rodzaj
106-97-8	Butan	1900		NDS (8 h)	
		3000		NDSch (15 min)	
115-10-6	Eter dimetylowy	1000		NDS (8 h)	
		-		NDSch (15 min)	
67-63-0	Propan-2-ol	900		NDS (8 h)	
		1200		NDSch (15 min)	
74-98-6	Propan	1800		NDS (8 h)	
		-		NDSch (15 min)	

Wartości DNEL/DMEL

Nr CAS	Nazwa chemiczna			
DNEL typ		Droga narażenia	Działania	Wartość
17265-14-4	Disodium sebacate			
Pracownik DNEL, długotrwałe		inhalacyjny	systemiczny	35,26 mg/m ³
Pracownik DNEL, długotrwałe		skórny	systemiczny	10 mg/kg m.c./dziennie
Konsument DNEL, długotrwałe		inhalacyjny	systemiczny	8,7 mg/m ³
Konsument DNEL, długotrwałe		skórny	systemiczny	5 mg/kg m.c./dziennie
Konsument DNEL, długotrwałe		doustny	systemiczny	5 mg/kg m.c./dziennie

Wartości PNEC

Nr CAS	Nazwa chemiczna		
Dziedzina środowiska		Wartość	
17265-14-4	Disodium sebacate		
Woda słodka		0,018 mg/l	
Woda słodka (uwalnianie okresowe)		0,18 mg/l	
Woda morska		0,002 mg/l	
Osad wody słodkiej		0,548 mg/kg	
Osad morski		0,055 mg/kg	
Mikroorganizmy podczas oczyszczania ścieków		10 mg/l	
Gleba		0,099 mg/kg	

Karta charakterystyki

zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1907/2006

ADDIFLON White Spray

Aktualizacja: 31.03.2026

Numer materiału: 718010

Strona 6 z 13

Inne informacje dotyczące dopuszczalnych wartości narażenia

źródło:

8.2. Kontrola narażenia**Stosowne techniczne środki kontroli**

Zapewnić odpowiednią wentylację ogólną i lokalne wyciągi w miejscach krytycznych.

Indywidualne środki ochrony takie jak indywidualne wyposażenie ochronne**Ochrona oczu lub twarzy**

Szczelne okulary ochronne. Normy DIN-/EN: DIN EN ISO 16321

Ochrona rąk

Należy używać przetestowanych rękawic ochronnych: Normy DIN-/EN: EN ISO 374

Czas nośności przy nieprzerwanym kontakcie: 480 min

Odpowiedni materiał: NBR (Nitrylokauczek).

Grubość materiału rękawic: 0.7 mm.

Czas nośności przy sporadycznym kontakcie (natryskiwacz): 30 min

Odpowiedni materiał: NBR (Nitrylokauczek).

Grubość materiału rękawic: 0.4 mm

Zapobiegawcza ochrona skóry maścią/kremem ochronnym.

Ochrona skóry

Nosić odpowiednią odzież ochronną. Zdjąć całą zanieczyszczoną odzież. Nie wolno przechowywać w kieszeniach ubrania materiałów nasączonych produktem.

Ochrona dróg oddechowych

Jeśli nie jest możliwe przewietrzenie lub mechaniczna wentylacja jest niewystarczająca, należy zastosować odpowiednie maski i aparaty do ochrony dróg oddechowych. Ochrona dróg oddechowych z filtrem przed gazami i oparami organicznymi typ A - temperatura wrzenia > 65 ° C: A1: <1000 ppm; A2: <5000 ppm; A3: <10 000 ppm.

SEKCJA 9: Właściwości fizyczne i chemiczne**9.1. Informacje na temat podstawowych właściwości fizycznych i chemicznych**

Stan fizyczny:	ciekły
Kolor:	biały
Zapach:	po: Alkohol
Próg zapachu:	nieokreślony

	Metoda testu
Temperatura topnienia/krzepnięcia:	nie dotyczy
Temperatura wrzenia lub początkowa temperatura wrzenia i zakres temperatur wrzenia:	< -20 °C
Palność materiałów:	nie dotyczy
Granice wybuchowości - dolna:	2 obj. %
Granice wybuchowości - górna:	26,2 obj. %
Temperatura zapłonu:	< -20 °C DIN EN ISO 2592
Temperatura samozapłonu:	226 °C DIN 51794
Temperatura rozkładu:	nieokreślony

Karta charakterystyki

zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1907/2006

ADDIFLON White Spray

Aktualizacja: 31.03.2026

Numer materiału: 718010

Strona 7 z 13

pH:	nie dotyczy
Lepkość kinematyczna: (przy 40 °C)	2.500 mm ² /s DIN 51562-1
Rozpuszczalność w wodzie: (przy 20 °C)	nierozpuszczalny
Rozpuszczalność w innych rozpuszczalnikach	
Brak danych	
Współczynnik podziału n-oktanol/woda:	nieokreślony
Prężność par: (przy 20 °C)	nieokreślony
Gęstość (przy 20 °C):	0,748 g/cm ³ DIN 51757
Względna gęstość pary:	Brak danych
Charakterystyka cząsteczek:	Brak danych

9.2. Inne informacje

Informacje dotyczące klas zagrożenia fizycznego

Właściwości wybuchowe

Ewaluacja: nie Substancja wybuchowa.

W przypadku niewystarczającego wietrzenia i / lub przez stosowanie, możliwe tworzenie wybuchowych / wysoce łatwopalnych mieszanin.

Kontynuowana palność:

Brak danych

Temperatura samozapłonu

ciała stałego:

nie dotyczy

gazu:

nie dotyczy

Właściwości utleniające

Brak danych

Inne właściwości bezpieczeństwa

Szybkość odparowywania względna:

nieokreślony

SEKCJA 10: Stabilność i reaktywność

10.1. Reaktywność

Produkt pozostaje stabilny w przypadku magazynowania w normalnych temperaturach otoczenia.

10.2. Stabilność chemiczna

Mieszanina jest stabilna chemicznie w zalecanych warunkach składowania, stosowania i temperatury.

10.3. Możliwość występowania niebezpiecznych reakcji

Zagrożenie zapłonem.

Oary mogą tworzyć z powietrzem mieszaninę wybuchową.

10.4. Warunki, których należy unikać

Pojemnik znajduje się pod ciśnieniem. Chronić przed promieniami słonecznymi i temperaturą powyżej 50 °C.

Również po użyciu nie otwierać gwałtownie lub spalać. Nie spryskiwać żarzących się przedmiotów i płomienia.

Przechowywać z dala od źródeł zapłonu - nie palić tytoniu. Przechowywać z dala od dzieci. Zastosować środki ostrożności zapobiegające wyladowaniom elektrostatycznym. Patrz punkt 7 i 8 srodki ochronne.

10.5. Materiały niezgodne

Przechowywać z dala od: Środek utleniający, silny. Materiał, natleniony, produkt utleniający.

10.6. Niebezpieczne produkty rozkładu

Podczas pożaru mogą powstawać: Dwutlenek węgla (CO₂). Tlenek węgla Tlenki azotu (NO_x). sadza.

Palny. Oary mogą tworzyć z powietrzem mieszaninę wybuchową.

Karta charakterystyki

zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1907/2006

ADDIFLON White Spray

Aktualizacja: 31.03.2026

Numer materiału: 718010

Strona 8 z 13

SEKCJA 11: Informacje toksykologiczne**11.1. Informacje na temat klas zagrożenia zdefiniowanych w rozporządzeniu (WE) nr 1272/2008****Toksyczność ostra**

W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.
Nie przetestowana mieszanina.

ETAmix obliczony

ATE (droga pokarmowa) > 2000 mg/kg; ATE (skóra) > 2000 mg/kg; ATE (droga oddechowa gaz) > 20000 ppm

Nr CAS	Nazwa chemiczna				
	Droga narażenia	Dawka	Gatunek	Źródło	Metoda
67-63-0	propan-2-ol; alkohol izopropylowy; izopropanol				
	droga pokarmowa	LD50 mg/kg	5280	Szczur	
	skóra	LD50 mg/kg	12800	Królik	
	droga oddechowa (4 h) para	LC50	47,5 mg/l	Szczur	
17265-14-4	Disodium sebacate				
	droga pokarmowa	LD50 mg/kg	> 5000	Szczur	Study report (1978) OECD Guideline 401
	skóra	LD50 mg/kg	> 2000	Szczur	Study report (1999) OECD Guideline 402

Działanie drażniące i żrące

Poważne uszkodzenie oczu/działanie drażniące na oczy: Działa drażniąco na oczy.
Działanie żrące/drażniące na skórę: W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.

Działanie uczulające

W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.

Rakotwórczość, mutagenność, działanie szkodliwe na rozrodczość

Działanie mutagenne na komórki rozrodcze: W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.
Rakotwórczość: W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.
Działanie szkodliwe na rozrodczość: W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.

Działanie toksyczne na narządy docelowe - narażenie jednorazowe

Może wywoływać uczucie senności lub zawroty głowy. (propan-2-ol; alkohol izopropylowy; izopropanol)

Działanie toksyczne na narządy docelowe - narażenie powtarzane

W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.

Zagrożenie spowodowane aspiracją

W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.

11.2. Informacje o innych zagrożeniach**Właściwości zaburzające funkcjonowanie układu hormonalnego**

nie dotyczy

Informacja uzupełniająca

Zgodnie z naszym doświadczeniem i dostępną informacją, przy prawidłowym obchodzeniu się i użytkowaniu zgodnie z przeznaczeniem, produkt nie powoduje żadnego szkodliwego oddziaływania.

SEKCJA 12: Informacje ekologiczne**12.1. Toksyczność**

W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.

Karta charakterystyki

zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1907/2006

ADDIFLON White Spray

Aktualizacja: 31.03.2026

Numer materiału: 718010

Strona 9 z 13

Nr CAS	Nazwa chemiczna					
	Toksyczność dla organizmów wodnych	Dawka	[h] [d]	Gatunek	Źródło	Metoda
67-63-0	propan-2-ol; alkohol izopropylowy; izopropanol					
	Ostra toksyczność dla ryb	LC50 mg/l	10000	96 h	Pimephales promelas	Publication (1983) OECD Guideline 203
	Ostra toksyczność dla alg	ErC50 mg/l	1000	72 h	Pseudokirchneriella subcapitata	
	Toksyczność dla skorupiaków	NOEC mg/l	13299	2 d	Daphnia magna	
17265-14-4	Disodium sebacate					
	Ostra toksyczność dla ryb	LC50 mg/l	> 100	96 h	Danio rerio	REACH Registration Dossier OECD Guideline 203
	Ostra toksyczność dla alg	ErC50 mg/l	38,7	72 h	Skeletonema costatum	REACH Registration Dossier ISO 10253
	Ostra toksyczność dla skorupiaków	EC50 mg/l	> 100	48 h	Daphnia magna	REACH Registration Dossier OECD Guideline 202

12.2. Trwałość i zdolność do rozkładu

Niełatwo rozkładający się biologicznie (według kryteriów OECD). Nie dopuścić do przedostania się do kanalizacji lub zbiorników wodnych.

12.3. Zdolność do bioakumulacji**Współczynnik podziału n-oktanol/woda**

Nr CAS	Nazwa chemiczna	Log Pow
67-63-0	propan-2-ol; alkohol izopropylowy; izopropanol	0,05
115-10-6	eter dimetylowy; metoksymetan; tlenek metylu	0,1
17265-14-4	Disodium sebacate	-4,9

12.4. Mobilność w glebie

Produkt zachowuje się nieznacznie lotny. Produkt jest trudno rozpuszczalny w wodzie.

12.5. Wyniki oceny właściwości PBT i vPvB

Substancje zawarte w mieszaninie nie spełniają kryteriów PBT/vPvB zgodnie z załącznikiem XIII do rozporządzenia REACH

12.6. Właściwości zaburzające funkcjonowanie układu hormonalnego

Produkt nie zawiera substancji o właściwościach zaburzających funkcjonowanie układu hormonalnego w odniesieniu do organizmów innych niż zwalczane, ponieważ żaden z jego składników nie spełnia odpowiednich kryteriów.

Informacja uzupełniająca

Nie dopuścić do przedostania się do kanalizacji lub zbiorników wodnych.

SEKCJA 13: Postępowanie z odpadami**13.1. Metody unieszkodliwiania odpadów****Zalecenia**

Nie otwierać gwałtownie pojemnika. Nie wolno wyrzucać razem z odpadami domowymi. Nie dopuścić do przedostania się do kanalizacji lub zbiorników wodnych.

Kod odpadów - pozostałości po produkcie / niewykorzystany produkt

Karta charakterystyki

zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1907/2006

ADDIFLON White Spray

Aktualizacja: 31.03.2026

Numer materiału: 718010

Strona 10 z 13

160504 ODPADY NIEUJĘTE W INNYCH GRUPACH W WYKAZIE; gazy w pojemnikach ciśnieniowych i zużyte chemikalia; gazy w pojemnikach ciśnieniowych (w tym halony) zawierające substancje niebezpieczne; odpady niebezpieczne

Usuwanie zanieczyszczonych opakowań i zalecane środki czyszczące

Utylizować zgodnie z obowiązującymi przepisami.

SEKCJA 14: Informacje dotyczące transportu**Transport lądowy (ADR/RID)**

14.1. Numer UN lub numer UN 1950

identyfikacyjny ID:

14.2. Prawidłowa nazwa AEROZOLE

przewozowa UN:

14.3. Klasa(-y) zagrożenia w 2

transportcie:

14.4. Grupa pakowania: -

Etykiety: 2.1



Kod klasyfikacji: 5F

Postanowienia specjalne: 190 327 344 625

Ilość ograniczona (LQ): 1 L

Udostępniona ilość: E0

Kategorie transportu: 2

Kod ograniczeń przejazdu przez D

tunele:

Transport wodny śródlądowy (ADN)

14.1. Numer UN lub numer UN 1950

identyfikacyjny ID:

14.2. Prawidłowa nazwa AEROZOLE

przewozowa UN:

14.3. Klasa(-y) zagrożenia w 2

transportcie:

14.4. Grupa pakowania: -

Etykiety: 2.1



Kod klasyfikacji: 5F

Postanowienia specjalne: 190 327 344 625

Ilość ograniczona (LQ): 1 L

Udostępniona ilość: E0

Transport morski (IMDG)

14.1. Numer UN lub numer UN 1950

identyfikacyjny ID:

14.2. Prawidłowa nazwa AEROSOLS

przewozowa UN:

14.3. Klasa(-y) zagrożenia w 2.1

transportcie:

14.4. Grupa pakowania: -

Etykiety: 2.1

Karta charakterystyki

zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1907/2006

ADDIFLON White Spray

Aktualizacja: 31.03.2026

Numer materiału: 718010

Strona 11 z 13



Postanowienia specjalne:	63, 190, 277, 327, 344, 381, 959
Ilość ograniczona (LQ):	1000 mL
Udostępniona ilość:	E0
EmS:	F-D, S-U

Transport lotniczy (ICAO-TI/IATA-DGR)

14.1. Numer UN lub numer identyfikacyjny ID:	UN 1950
14.2. Prawidłowa nazwa przewozowa UN:	AEROSOLS, flammable
14.3. Klasa(-y) zagrożenia w transporcie:	2.1
14.4. Grupa pakowania:	-
Etykiety:	2.1



Postanowienia specjalne:	A145 A167 A802
Ilość ograniczona (LQ) (transp.lotniczy pasażerski):	30 kg G
Passenger LQ:	Y203
Udostępniona ilość:	E0
IATA-Instrukcja pakowania (transp.lotniczy pasażerski):	203
IATA-Maksymalna ilość (transp.lotniczy pasażerski):	75 kg
IATA-Instrukcja pakowania (transp.lotniczy towarowy):	203
IATA-Maksymalna ilość (transp.lotniczy towarowy):	150 kg

14.5. Zagrożenia dla środowiska

ZAGRAŻAJĄCY ŚRODOWISKU:	Nie
-------------------------	-----

14.6. Szczególne środki ostrożności dla użytkowników

Uwaga: gazy łatwopalne.

14.7. Transport morski luzem zgodnie z instrumentami IMO

nie dotyczy

SEKCJA 15: Informacje dotyczące przepisów prawnych**15.1. Przepisy prawne dotyczące bezpieczeństwa, zdrowia i ochrony środowiska specyficzne dla substancji lub mieszaniny****Informacje dotyczące przepisów UE**

Ograniczenia użycia (REACH, załączniku XVII):

Wpis 28, Wpis 40, Wpis 75

Dyrektywa 2010/75/UE w sprawie emisji przemysłowych:	75,991 % (568,409 g/L)
--	------------------------

Dyrektywa 2004/42/WE w sprawie LZO w farbách i lakierach:	75,991 % (568,409 g/L)
---	------------------------

Dane do dyrektywy 2012/18/UE (SEVESO III):	P3a AEROZOLE ŁATWOPALNE
--	-------------------------

Informacja uzupełniająca

Należy przestrzegać: 850/2004/EC, 79/117/EEC, 689/2008/EC, 2008/47/EC, Aerosolrichtlinie (75/324/EWG)

Karta charakterystyki

zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1907/2006

ADDIFLON White Spray

Aktualizacja: 31.03.2026

Numer materiału: 718010

Strona 12 z 13

Przepisy narodowe

Ograniczenie stosowania: Przestrzegać ograniczeń zatrudniania według ustawy o ochronie pracy nieletnich (94/33/WE).
 Klasa zagrożenia wód (D): 1 - niewielkie zagrożenie dla wód

15.2. Ocena bezpieczeństwa chemicznego

Dla substancji w tej mieszaninie nie przeprowadzono oceny bezpieczeństwa chemicznego.

SEKCJA 16: Inne informacje

Zmiany

Ta karta zawiera zmiany poprzedniej wersji w sekcji (ach): 2,3,5,6,7,8,9,10,11,12,15,16.

Skróty i akronimy

Flam. Gas: Gazy łatwopalne
 Aerosol: Wyrób aerozolowy
 Flam. Liq: Substancja ciekła łatwopalna
 Eye Irrit: Działanie drażniące na oczy
 STOT SE: Działanie toksyczne na narządy docelowe - narażenie jednorazowe
 Skróty i akronimy: patrz ECHA: Poradnik na temat wymagań informacyjnych i oceny bezpieczeństwa chemicznego, rozdział R.20 (spis pojęć i skrótów).
 ADR - Umowa europejska dotycząca międzynarodowego przewozu drogowego towarów niebezpiecznych;
 ADN - Umowa europejska dotycząca międzynarodowego przewozu towarów niebezpiecznych śródlądowymi drogami wodnymi; ASTM – Amerykańskie Towarzystwo Badań Materiałów; ATE – Oszacowana toksyczność ostra; bw - Masa ciała; CAO — tylko samoloty transportowe; CAS - Chemical Abstracts Service; CMR – rakotwórczy, mutageny lub działający szkodliwie na rozrodczość; DIN - Norma Niemieckiego Instytutu Normalizacyjnego; DNEL – pochodny poziom niepowodujący zmian; DOT - Departament Transportu; DSL - Krajowa lista substancji (Kanada); EG - Unia Europejska; EN - normy europejskie; GHS – Globalnie Zharmonizowany System; GLP – Dobra Praktyka Laboratoryjna; HMIS - System Identyfikacji Materiałów Niebezpiecznych; IARC – Międzynarodowa Agencja Badań nad Rakiem; IATA – Międzynarodowe Zrzeszenie Przewoźników Powietrznych; IC50 - Połowa maksymalnego stężenia hamującego; ICAO – Organizacja Międzynarodowego Lotnictwa Cywilnego; IMDG - Międzynarodowy morski towar niebezpieczny; IMO – Międzynarodowa Organizacja Morska; ISO - Międzynarodowa Organizacja Normalizacyjna; LC50 — Stężenie śmiertelne dla 50% badanej populacji; LD50 - dawka śmiertelna dla 50% badanej populacji (mediana dawki śmiertelnej); MARPOL - Międzynarodowa konwencja o zapobieganiu zanieczyszczaniu morza przez statki; MSHA - Administracja ds. Bezpieczeństwa i Zdrowia w Kopalniach; n;o;s; - Nie określono inaczej; NFPA – Krajowe Stowarzyszenie Ochrony Przeciwpożarowej; NO(A)EC – stężenie, przy którym nie obserwuje się (niekorzystnych) zmian; NO(A)EL - poziom, przy którym nie obserwuje się (niekorzystnych) zmian; NOELR – wskaźnik obciążenia bez obserwowalnego efektu; NTP - Narodowy Program Toksykologiczny; OECD – Organizacja Współpracy Gospodarczej i Rozwoju; PBT - substancja trwała i toksyczna, wykazująca zdolność do bioakumulacji; (Q)SAR - (ilościowa) zależność struktura-aktywność; RCRA – ustawa o ochronie i odzyskiwaniu zasobów; REACH - Rozporządzenie (WE) nr 1907/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie rejestracji, oceny, udzielania zezwoleń i stosowanych ograniczeń w zakresie chemikaliów; RID - Międzynarodowa konwencja o przewozie pasażerów; RQ – ilość podlegająca zgłoszeniu; SADT – temperatura samoprzyspieszającego rozkładu; SARA - ustawa o zmianach i reautoryzacji superfunduszu; SDS - karta charakterystyki; TSCA – ustawa o kontroli substancji toksycznych (Stany Zjednoczone); ONZ - Organizacja Narodów Zjednoczonych; vPvB - Bardzo trwale i wykazujące bardzo dużą zdolność do bioakumulacji

Klasyfikacja mieszanin i stosowana metoda oceny zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1272/2008 [CLP]

Klasyfikacja	Procedura klasyfikacji
Aerosol 1; H222-H229	
Eye Irrit. 2; H319	Zasada pomostowa "Aerozole"
STOT SE 3; H336	Zasada pomostowa "Aerozole"

Wydźwięk zdań H i EUH (Numer i pełny opis)

H220 Skrajnie łatwopalny gaz.
 H222 Skrajnie łatwopalny aerozol.

Karta charakterystyki

zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1907/2006

ADDIFLON White Spray

Aktualizacja: 31.03.2026

Numer materiału: 718010

Strona 13 z 13

H225	Wysoko łatwopalna ciecz i pary.
H229	Pojemnik pod ciśnieniem: Ogrzanie grozi wybuchem.
H319	Działa drażniąco na oczy.
H336	Może wywoływać uczucie senności lub zawroty głowy.

Informacja uzupełniająca

Mieszanina została zaklasyfikowana jako niebezpieczna zgodnie z rozporządzeniem (WE) NR 1272/2008 [CLP].

Informacje podane w tej karcie charakterystyki odpowiadają naszej najlepszej wiedzy w momencie oddawania do druku. Informacje powinny dawać punkty odniesienia do bezpiecznego obchodzenia się zawartego w tym arkuszu o zachowaniu środków ostrożności produktu w przypadku jego magazynowania, obrabiania, transportu i usunięcia. Danych nie należy przenosić na inne produkty. Jeśli produkt zostanie zmieszany lub przetworzony z innymi materiałami, dane tego arkusza o zachowaniu ostrożności nie są przenośne nie bez pozwolenia na w ten sposób sporządzony nowy materiał.

Przepisy i ustawy winny być przestrzegane przez odbiorców naszych produktów w ich własnym interesie.

(Informacje dotyczące niebezpiecznych składników zostały zaczerpnięte z aktualnie obowiązujących kart charakterystyk dostarczonych przez poddostawców.)